



Zur Flaschenhaltermontage an Lenker, Rahmen oder Sattelstütze. Passend für alle Flaschenhalter. Einfache Montage mit Edelstahlband auf allen Ø 15-60mm, auch unrunder Querschnitten.

WICHTIG Flasche vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen! Von der Verwendung an Carbon-Teilen raten wir ab oder em-



pfählen den Rat des jeweiligen Herstellers einzuholen.

Retrofit kit for mounting of bottle holders on handlebar, frame or seat post. Easy mounting with stainless strap on tubes Ø 15-60mm.

IMPORTANT Remove the bottle before transporting the bike on a car rack. We advise against installation on carbon parts and recommend consulting the manufacturer.

Kit de fixation pour porte-bidon Montage facile sur cintre, potence ou tige de selle par languette en acier inox. Adaptable sur Ø 15-60mm.

IMPORTANT Ne pas oublier de retirer la bouteille lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos. Nous déconseillons fortement l'utilisation sur tubes à carbone ou consultez le fabriquant.

www.KLICKfix.com

FL300 02/20

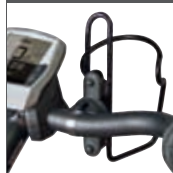
REGISTERED DESIGN · MADE IN GERMANY · RIXEN & KAUL GMBH · LIMMINGHOEFER STR. 9 · D-42699 SOLINGEN

fixmontage

Made in Germany

BOTTLE FIX

Montage Set für beliebige Flaschenhalter
Retrofit kit for any Bottle holder
Kit de fixation pour porte-bidon



Ø 15-60mm



1 kg max.

Längs- und Querrohre möglich

RIXEN  KAUL

Gummiband / rubber / elastique

Ø max. 28mm

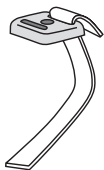
Ø max. 60mm



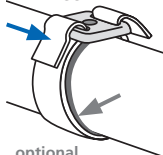
vor Montage
entfetten

degrease
before use

dégraisser
avant montage



PRESS



optional
Gummi / rubber

Montage Edelstahlband Je nach Rohrdurchmesser das lange oder kurze Band verwenden. Ein Ende von unten durch das Spannstück führen und umbiegen. Metallband um das Rohr legen (optional Gummiband entfetten und unterlegen), durch den zweiten Schlitz im Spannstück führen, straff ziehen, umbiegen und Enden möglichst flach andrücken.

Mounting with stainless strap Choose strap length according to your tube diameter. Lay the metal band around the tube (optionally use the degreased rubber as scratch protection), pass it through the second slot, pull slightly tight and fold it as flat as possible.

Montage avec languette en acier inox Choisir la longueur de sangle en fonction du diamètre de votre tube. Faites passer une extrémité par le bas à travers la pièce de serrage et pliez-le. Insérez la bande métallique autour du tuyau, passez-la dans la deuxième fente de la pièce de serrage, tirez-la légèrement et repliez là de façon à ce qu'elle soit bien à plat.

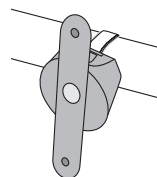
Endmontage die Montagerichtung für Sockel [1] und Oberteil [2] wählen. Beides zusammen auf Spannstück setzen Schraube durchstecken und diese mit Innensechskantschlüssel anziehen (1,5 Nm) bis das Band gespannt ist. Anschließend einen beliebigen Flaschenhalter [3] mit den beiden Kreuzschlitzschrauben fixieren. Es

ist zu beachten, dass die Montage von Zubehör im Bereich des Lenkers bei Stürzen zu einer erhöhten Verletzungsgefahr führen kann.

Final mounting Choose the horizontal or vertical position. Place socket [1] and top [2] on clamping piece and fasten the center screw with the hex-wrench (1.5 Nm) until the strap is securely tightened. Attach any bottle holder [3] to the top with the two cross-head screws. Please note that the installation of accessories around the handlebar can result in an increased injury risk during crashes.

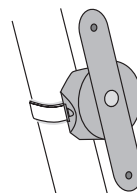
Montage final Choisir le sens de montage pour qu'au final le montage du support assure une position verticale au bidon. Placez l'adaptateur [1] et le support [2] sur la pièce de serrage et serrez la vis centrale avec la clé hexagonale (1.5 Nm) jusqu'à ce que la sangle soit solidement serrée. Placer votre porte-bidon et le fixer avec les deux vis [3].

Merci de noter que l'installation d'accessoires sur le cintre peuvent augmenter les risques de blessures en cas de chute.



Horizontal

Lenker
handlebar
cintre



Vertikal

Rahmen o. Sattelstütze
frame or seat post
cadre ou tige de selle

